BYRRH

VIN TONIQUE et APERITIF
RECOMMANDE AUX FAMILLES — VENTE EN 1912: 11,000,000 DE BOUTEILLES
L. VIOLET, - THUIR, FRANCE
Agents: PAUL GELPI & SONS, New Orleans

BYRRH

Chronique Régionale

EN LOUISIANE

Le crime d'un fou.

Shreveport, 29 oct.—Dans une attaque de folie, ce matin à cinq heures et demie, Roland Williamson, avocat très connu dans notre ville, étrangla deux de ses quatre enfants, l'un âgé de un an et l'autre, un fillette âgée de huit ans, Virginia Lee. Williamson avait dit il y a quelques jours qu'ail avait reçu l'ordre de Dieu de tuer ses enfants excepté un garçonnet âgé de cinq ans.

La police appelée sur les lieux par la famille enferma Williamson dans la prison de paroisse pendant que des médecins faisaient tout leur possible pour ranimer les deux malheureux enfants, mais leurs efforts furent vains. La mort les avait pris.

Les personnes qui connaissent Williamson déclarent que la perte de sa situation à cause de la maladie, et la crainte de ne pouvoir prendre soin de sa famille, contribuèrent pour beaucoup à faire sombrer sa raison.

Ce fut Mme. Williamson, qui ce matin à la pointe du jour, s'apercevant que son mari n'était pas dans l'appartement, se mit à sa recherche accompagnée de deux voisins. Ils trouvèrent Williamson assis sur le bord du trottoir à quelques ilets de la maison, c'est en le ramenant qu'il dit avoir tué les deux enfants. On juge de l'affollement de la pauvre mère en constatant que les paroles de son mari dément n'étaient que trop vraies. Il est probable qu'il n'y aura pas de poursuites, à cause de l'état mental du détenu.

Les Armes à Feu.

Alexandrie, 29 oct.—Henry Butler, âgé de quatorze ans, a été tué accidentellement par son frère George, d'un coup de fusil au coté droit de l'abdomen, pendant qu'ils étaient à la chasse. Le jeune garçon fut transporté en toute hâte au sanatorium, mais peu après son arrivé il éxhalait le dernier soupir.

Crowley, 29 oct.—Mercredi soir un incendie violent a détruit, à Estherwood, la pharmacie et les bureaux du Dr. J. F. Francis, la rémise et l'étable de E. F. Feyers et deux petites constructions appartenant à J. L. Murrell. Le total des pertes se montent à 1500 dollars.

Lockport, 29 oct.—Les Progressistes ont tenu une réunion au siège des W. O. W., mardi soir. L'ex-sénateur J. A. O. Coignet, W. E. Howell, L. P. Bryant, de la Nouvelle-Orléans et le Juge W. P. Martin parlèrent à un auditoire assez nombreux, mais ne réussirent à créer aucun enthousiasme. Cette partie de la paroisse est très démocratique.

TUE PAR LES SIENS.

Mort d'un des fils du Kaiser.

Le prince Adalbert de Prusse, troisième fils du kaiser, aurait, dit-on, succombé dans un hôpital de Bruxelles où il avait été transporté à la suite d'une blessure reçue sur le champ de bataille.

Après sa mort, un célèbre chirurgien belge aurait fait son autopsie en présence de deux chirurgiens allemands, et il aurait été constaté que la blessure mortelle avait été produite par une balle allemande.

Cette nouvelle est-elle vraie? Dans quelles conditions le prince aurait-il reçu cette balle allemande? Est-ce un accident survenu au cours d'une déroute, ou une simple erreur, ou le crime volontaire d'un soldat qui s'est vengé sur le fils du provocateur de la guerre?

L'empereur Guillaume à Cologne et à Thorn

Le "Daily Mail" d'hier annonçait, d'après une information officieuse publiée le 3 du courant dans les journaux de Petrograd, que l'empereur Guillaume était parti pour Thorn.

Une autre dépêche assure que Guillaume II était samedi à Cologne et que ce retour de l'empereur cause un certain mécontentement au grand état-major.

OFFICIEL.

Bureau du Surintendant de Police de la ville de la Nouvelle Orléans, Lne. Avenue Tulane et rue Saratoga.

Nouvelle-Orléans, Lne., 21 octobre, 1914.

Actuellement dans l'exercice des fonctions qui me sont dévolues par l'Article 5 de l'Acte 32 de 1904 — Loi de la Commission de Police — tel qu'il est amendé par l'Acte 10 de 1910, j'ai fixé les LIEUX DE SCRUTIN (Polling Booths) pour des divers wards de cette ville pour l'élection générale qui aura lieu le 3 novembre 1914 pour élire des Membres du Congrès des Premiers et Second Districts Congressionnels de l'Etat de la Louisiane et un Membre de la Commission d'Egalization; aussi un Memmission d'Egalization; aussi un Membre du bureau des Ecoles publiques de la ville; et pour la ratification ou le rejet de certains amendements à la Constitution de l'Etat de la Louisiane et afin de rendre cette mesure effective je l'ai soumise à l'approbation du Bureau des Commissaires du Département de Police de la ville de la Nouvelle-Orléans, conformément à la loi, et elle a été par eux dûment approuvée.

Me conformant à l'article 40 de l'acte 152 de 1898, je publie ci-dessous les emplacements choisis comme lieux de scrutin, et une description exacte des limites des wards et precincts électoraux de la ville de la Nouvelle-Orléans, dans laquelle la dite élection doit avoir lieu, à l'époque fixée et de la manière prescrite par la loi.

(Signé) JAMES W. REYNOLDS.
Surintendant de Police.

PREMIER WARD.

De la rue Félicité à la rue Thalie. Du Fleuve au Bois.

Premier Precinct — Du fleuve au côté du fleuve de Chippewa et du côté inférieur de Félicité au côté supérieur de Thalie. Emplacement 1665 rue Religious.

Deuxième Precinct. — Du côté du Bois de Chippewa au côté du fleuve de Constance et du côté inférieur de Félicité, au côté supérieur de Thalie. Emplacement 815 rue Market.

Troisième Precinct.— Du côté du bois de Constance au côté du fleuve de Prytania et du côté supérieur de Euterpe au côté inférieur de Félicité. Emplacement 1130 rue Orange.

Quatrième Precinct. — Du côté du bois de Constance, au côté du fleuve de Prytanée et du côté supérieur de Thalia au côté inférieur de Euterpe. Emplacement 1426 Prytania.

Cinquième Precinct — Du côté du bois de Prytanée au côté du fleuve de Carondelet et du côté inférieur de Félicité, au côté supérieur de Thalie. Emplacement 1733 avenue St. Charles.

Sixième Precint. — Du côté du bois de Carondelet au côté du fleuve de Dryades, et du côté inférieur de Félicité au côté supérieur de Thalie. Emplacement: 1800 rue Terpsichore.

Septième Precinct. — Du côté du bois de Dryades au côté du fleuve de Sud Liberté, et du côté inférieur de Félicité; au côté supérieur de Thalie. Emplacement. 2014 rue Melpomène.

Huitième Precinct. — Du côté du bois de Sud Liberté au côté du fleuve de Claiborne et du côté inférieur de Félicité au côté supérieur de Thalie. Emplacement: 1513 Sud Robertson.

DEUXIEME WARD.

De Thalia à Julie; du fleuve au bois.

Premier Precinct — Du fleuve au côté du fleuve d'Annonciation et Tchoupitoulas, et du côté supérieur de Julie au côté inférieur de Thalie. Emplacement: 902 rue Tchoupitoulas.

Deuxième Precinct — Du côté du lac d'Annonciation au côté du fleuve de Prytania, et du côté supérieur de Calliope au côté inférieur de Thalie. Emplacement: 1143 rue Magazine.

Troisième Precinct — Du côté du lac d'Annonciation et Tchoupitoulas au côté du fleuve de Camp et du côté du fleuve de St. Charles, et du côté supérieur de Julie au côté inférieur de Calliope et le côté inférieur de l'avenue Howard. Emplacement, 1047 rue Magazine.

Quatrième Precinct — Du côté du lac de Prytania au côté du fleuve de Carondelet et du côté inférieur de Thalie au côté supérieur de l'avenue Howard. Emplacement 1140 rue Carondelet.

Cinquième Precinct — Du côté du lac de Carondelet au côté du fleuve de Dryades, et du côté inférieur de Thalie au côté supérieur de Calliope. Emplacement, 1900 rue Baronne.

Sixième Precinct — Du côté du lac de St. Charles et du côté du lac de Carondelet au côté du fleuve de Dryades et du côté du fleuve de S. Remparts et du côté supérieur de Julia du côté inférieur de l'avenue Howard et au côté inférieur de Calliope. Emplacement, 1029 rue Baronne.

Septième Precinct — Du côté du lac de Dryades au côté du fleuve de S. Liberté, du côté supérieur de l'avenue Howard au côté inférieur de Thalie. Emplacement, 1108 rue Sud Remparts.

Huitième Precinct — Du côté du lac de S. Liberté au côté du fleuve de Howard et le côté du fleuve de Willow, et du côté inférieur de Thalie au côté supérieur de l'avenue Howard et au côté supérieur de Clio. Emplacement, 2617 rue Erato.

Neuvième Precinct — Du côté du lac de Howard au côté du lac de Willow à l'avenue Carrollton, et du côté inférieur de Melpomène et du côté inférieur de Thalie au côté inférieur de Clio et au côté supérieur de l'avenue Howard. Emplacement, 1310 rue Sud Claiborne.

TROISIEME WARD.

De la rue Julie à la rue Canal. Du Fleuve au Bois.

Premier Precinct — Du fleuve au côté du fleuve de Carondelet, et du côté supérieur de Canal au côté inférieur de Julie. Emplacement, 536 rue Girod.

Deuxième Precinct. — Du côté du lac de Carondelet au côté du fleuve de Rempart, et du côté supérieur de Canal au côté inférieur de Julie. Emplacement, 921 rue Poydras.

Troisième Precinct — Du côté du lac de Rempart au côté du fleuve de Liberté et du côté supérieur de Canal au côté inférieur du Nouveau Bassin. Emplacement, 1106 rue Gravier.

Quatrième Precinct — Du côté du lac de Liberté au côté du fleuve de Claiborne, et du côté supérieur de Canal au côté inférieur du Nouveau Bassin. Emplacement, 809 rue S. Claiborne.

Cinquième Precinct — Du côté du lac de Claiborne au côté du fleuve de Johnson, et du côté supérieur de Canal au côté inférieur de Palmyra. Emplacement, 213 rue Sud Derbigny.

Sixième Precinct — Du côté du lac de Claiborne au côté du fleuve de Johnson, et du côté supérieur de Palmyre au côté inférieur de Perdido. Emplacement, 328 rue Sud Prieur.

Septième Precinct — Du côté du lac de Claiborne au côté du fleuve de Johnson, et du côté supérieur de Perdido au côté inférieur de Julie. Emplacement, 711 rue Sud Roman.

Huitième Precinct — Du côté inférieur de Canal au côté inférieur de Palmyre, et du côté du lac de Johnson au côté du fleuve de Broad. Emplacement, 230 rue Sud Miro.

Neuvième Precinct — Du côté du lac de Johnson au côté du fleuve de Tonti et du côté supérieur de Palmyre au côté inférieur de Julie. Emplacement, 510 rue S. Galvez.

Dixième Precinct — Du côté du lac de Tonti au côté du fleuve de Broad, et du côté supérieur de Palmyre au côté inférieur de Julia. Emplacement, 312 rue Sud Rocheblave.

Onzième Precinct — Du côté du lac de Broad au côté du fleuve de Gayoso, et du côté supérieur de Canal au côté inférieur de Baudin. Emplacement, 2764 avenue Cleveland.

Douzième Precinct — Du côté du lac de Broad au côté du fleuve de l'avenue Hagan, et du côté supérieur de Baudin au côté inférieur de Julia. Emplacement, 2901 avenue Tulane.

Treizième Precinct — Du côté du lac de Gayoso au côté du fleuve de l'avenue Hagan, et du côté inférieur de Canal au côté inférieur de Baudin. Emplacement, 330 rue Sud Lopez.

Quatorzième Precinct — Du côté du lac de l'avenue Hagan au côté du fleuve de l'avenue Carrollton, et du côté inférieur de Canal au côté inférieur de Banks. Emplacement, 312 Sud Genois.

Quinzième Precinct — Du côté du lac de l'avenue Hagan au côté du fleuve de l'avenue Carrollton et du côté supérieur de Banks au côté inférieur de la rue Julie. Emplacement, 415 rue S. Cortez.

Seizième Precinct — Du côté du lac de l'avenue Carrollton au côté du fleuve du chemin de la Métairie, et du côté inférieur de Canal au côté inférieur de la rue Julie. Emplacement, 4419 avenue Cleveland.

QUATRIEME WARD.

De la rue Canal à la rue St. Louis. Du Fleuve au Bois.

Premier Precinct — Du fleuve au côté du fleuve de Bourgogne, et du côté inférieur de Canal au côté supérieur de St. Louis. Emplacement, 828 rue Conti.

Deuxième Precinct — Du côté du lac de Bourgogne au côté du fleuve de Claiborne, et du côté inférieur de Canal au côté supérieur de St. Louis. Emplacement, 304 rue N. Franklin.

Troisième Precinct — Du côté inférieur de Claiborne au côté du fleuve de Johnson, et du côté inférieur de Canal au côté supérieur de St. Louis. Emplacement, 1936 rue Iberville.

Quatrième Precinct — Du côté du lac de Johnson au côté du fleuve de Tonti et du côté inférieur de Canal au côté supérieur de St. Louis. Emplacement, 2121 rue Iberville.

Cinquieme Precinct — Du côté du lac de Tonti au côté du fleuve de White, et du côté inférieur de Canal au côté supérieur de St. Louis. Emplacement, 212 rue Nord Dorgenois.

Sixième Precinct — Du côté du lac de White au côté du fleuve de l'avenue Hagan, et du côté inférieur de Canal au côté supérieur de St. Louis. Emplacement, 213 rue N. Salcedo.

Septième Precinct — Du côté du lac de l'avenue Hagan au côté du fleuve de l'avenue Carrollton, et du côté inférieur de Canal au côté supérieur de St. Louis. Emplacement, 148 rue N. Telemacus.

Huitième Precinct — Du côté du lac de l'avenue Carrollton au côté du fleuve de Metairie Road et du côté inférieur de Canal au côté supérieur de St. Louis. Emplacement, 129 rue Nord Hennessy.

Neuvième Precinct — Du côté du lac de Metairie Road au Lac Pontchartrain et du côté inférieur du Nouveau Bassin au côté supérieur de l'avenue Orléans. Emplacement, Route Julia, vis-à-vis le Cimetière Greenwood.

CINQUIEME WARD.

De St. Louis à St. Philippe. Du Fleuve au Bois.

Premier Precinct — Du fleuve au côté du fleuve de Royale et du côté inférieur de St. Louis au côté supérieur de St. Philippe. Emplacement, 515 rue Madison.

Deuxième Precinct — Du côté du lac de Royale au côté du fleuve de Bourgogne, et du côté inférieur de St. Louis au côté supérieur d'Orléans. Emplacement, 621 rue Dauphine.

Troisième Precinct — Du côté du lac de Royale au côté du fleuve de Bourgogne, et du côté inférieur d'Orléans au côté supérieur de St. Philippe. Emplacement 834 rue Bourgogne.

Quatrième Precinct — Du côté du lac de Bourgogne au côté du fleuve de Villeré et du côté inférieur de St. Louis au côté supérieur de St. Philippe. Emplacement, 712 rue Nord Villeré.

Cinquième Precinct — Du côté du lac de Villeré au côté du fleuve de Roman et du côté inférieur de St. Louis au côté supérieur de St. Philippe. Emplacement, 820 rue Nord Derbigny.

Sixième Precinct — Du côté du lac de Roman au côté du fleuve de Miro, et du côté inférieur de St. Louis au côté supérieur de St. Philippe. Emplacement, 2010 rue St. Pierre.

Septième Precinct — Du côté du lac de Miro au côté du fleuve de Dorgenois, et du côté inférieur de St. Louis au côté supérieur de St. Philippe. Emplacement, 823 rue N. Tonti.

Huitième Precinct — Du côté du lac de Dorgenois au côté du fleuve de Dupré, et du côté inférieur de St. Louis au côté supérieur de St. Philippe. Emplacement, 2610 rue Orléans.

Neuvième Precinct — Du côté du lac de Dupré au côté du fleuve de Moss, et du côté inférieur de St. Louis au côté supérieur de St. Philippe. Emplacement, 821 rue N. Dupré.

Dixième Precinct — Du côté du lac de Moss au côté du fleuve de l'avenue Metairie et du côté inférieur de St. Louis au Bayou St. Jean, et de là du côté du lac de l'avenue Metairie au Lac Pontchartrain du côté inférieur de l'avenue Orléans au Bayou St. Jean. Emplacement, 3001 rue Dumaine.

SIXIEME WARD.

De la rue St. Philippe à l'avenue Esplanade. Du Fleuve au Bois.

Premier Precinct — De la rue N. Peter au côté du fleuve de la rue Bourbon et du côté inférieur de la rue St. Philippe au côté supérieur de l'avenue Esplanade. Emplacement, 1201 rue Chartres.

Deuxième Precinct — Du côté du bois de Bourbon au côté du fleuve de Rempart et du côté inférieur de St. Philippe au côté supérieur de l'avenue Esplanade. Emplacement, 1140 N. Rempart.

Troisième Precinct — Du côté du bois de Rempart au côté du fleuve de la rue Marais et du côté inférieur de St. Philippe au côté supérieur de l'avenue Esplanade. Emplacement, 1311 rue N. Liberté.

Quatrième Precinct — Du côté du bois de Marais au côté du fleuve de Roman et du côté inférieur de St. Philippe au côté supérieur de l'avenue Esplanade. Emplacement, 1027 rue Nord Robertson.

Cinquième Precinct — Du côté du bois de Roman au côté du fleuve de Miro, du côté inférieur de St. Philippe au côté supérieur de l'avenue Esplanade. Emplacement, 1300 N. Johnson.

Sixième Precinct — Du côté du bois de Miro au côté du fleuve de Broad et du côté inférieur de St. Philippe au côté supérieur de l'Esplanade. Emplacement, 1030 N. Rocheblave.

Septième Precinct — Du côté du bois de la rue Broad au côté du fleuve de la rue Lopez, et du côté inférieur de St. Philippe au côté supérieur de l'avenue Esplanade, Emplacement, 1011 rue Crête.

Huitième Precinct — Du côté du bois de la rue Lopez à la rue Moss, et du côté inférieur de St. Philippe au côté supérieur de l'avenue Esplanade. Emplacement, 3314 Grande Route St. Jean.

SEPTIEME WARD.

De l'avenue Esplanade au Champs Elysées. Du Fleuve au Bois.

Premier Precinct — De N. Peters au côté du fleuve de Dauphine et du côté inférieur de l'Esplanade au côté supérieur des Champs Elysées. Emplacement, 623 rue des Français.

Deuxième Precinct — Du côté du bois de Dauphine au côté du fleuve de N. Remparts et du côté inférieur de l'Esplanade au côté supérieur des Champs Elysées. Emplacement, 2012 rue Bourgogne.

Troisième Precinct — Du côté du bois de N. Remparts au côté du fleuve de Marais, et du côté inférieur de l'Esplanade au côté supérieur de Champs Elysées. Emplacement, 1922 rue St. Claude.

Quatrième Precinct — Du côté du bois de Marais au côté du fleuve de Derbigny et du côté inférieur d'Esplanade au côté supérieur de l'avenue St. Bernard. Emplacement, 1452 rue N. Claiborne.

Cinquième Precinct — Du côté du lac de Marais au côté du fleuve de Villeré, et du côté inférieur de l'avenue St. Bernard au côté supérieur de l'avenue des Champs Elysées. Emplacement, 1910 rue Urquhart.

Sixième Precinct — Du côté du lac de Villeré au côté du fleuve de Johnson et du côté inférieur de l'avenue St. Bernard au côté supérieur de Bourbon. Emplacement, 1680 rue N. Claiborne.

Septième Precinct — Du côté du lac de Villeré au côté du fleuve de Johnson, et du côté inférieur de la rue Bourbon au côté supérieur des Champs Elysées. Emplacement, 2024 rue N. Derbigny.

Huitième Precinct — Du côté du bois de N. Derbigny au côté du fleuve de N. Galvez, et du côté inférieur d'Esplanade au côté supérieur de l'avenue St. Bernard. Emplacement, 1556 rue Johnson.

Neuvième Precinct — Du côté du bois de N. Johnson au côté du fleuve de N. Broad, et du côté du fleuve de Marigny et du côté inférieur de St. Bernard au côté supérieur des Champs Elysées. Emplacement, N. Tonti, entre Havana et St. Bernard.

Dixième Precinct — Du côté du bois de N. Galvez au côté du fleuve de N. Broad et du côté supérieur de l'avenue St. Bernard au côté inférieur de l'avenue Esplanade. Emplacement, 2821 rue Colombus.

Onzième Precinct — Du côté du bois de N. Broad au côté du fleuve de la rue Crete et du côté inférieur de l'Esplanade au côté supérieur de Marigny. Emplacement, 2727 rue Lapeyrouse.

Douzième Precinct — Du côté du bois de la rue Crete au bayou St. Jean et du côté inférieur de l'Esplanade au côté supérieur de Marigny. Emplacement, 3030 Grande Route St. Jean.

Treizième Precinct — Du côté inférieur du Bayou St. Jean au côté supérieur des Champs Elysées et du côté du bois de Marigny au Lac Pontchartrain. Emplacement, 3034 avenue Gentilly.

HUITIEME WARD.

De l'avenue Champs Elysees à l'avenue Lafayette Du Fleuve au Bois.

Premier Precinct—Du fleuve du côté du fleuve de Chartres, et du côté inférieur des Champs Elysées au côté supérieur de l'avenue Lafayette. Emplacement: 530 rue Espagne.

Deuxième Precinct—Du côté du bois de Chartres au côté du fleuve de Marais et du côté inférieur des Champs Elysées au côté supérieur de Mandeville. Emplacement, 2311 rue N. Remparts.

Troisième Precinct—Du côté du bois de Chartres au côté du fleuve de Bourgogne et du côté inférieur de Mandeville au côté supérieur de l'avenue Lafayette. Emplacement: 725 rue Espagne.

Quatrième Precinct—Du côté du bois de Bourgogne au côté du fleuve de Marais, et du côté inférieur de Mandeville au côté supérieur de l'avenue Lafayette. Emplacement: 1014 avenue St. Roch.

Cinquième Precinct—Du côté du bois de Marais au côté du fleuve de Derbigny et du côté inférieur d'Espagne au côté supérieur de l'avenue Lafayette. Emplacement: 2420 rue N. Robertson.

Sixième Precinct—Du côté du bois de Marais au côté du fleuve de Derbigny, et du côté inférieur des Champs Elysées au côté supérieur d'Espagne. Emplacement, 2247 rue Nord Villeré.

Septième Precinct—Du côté du bois de Derbigny au Lac Pontchartrain et du côté inférieur des Champs Elysées au côté supérieur de l'avenue St. Roch. Emplacement, 2315 rue N. Roman.

Huitième Precinct—Du côté du bois de Derbigny au Lac Pontchartrain et du côté inférieur de St. Hoch au côté supérieur de l'avenue Lafayette jusqu'à Florida Walk et de là au côté supérieur de People's Avenue au lac Pontchartrain. Emplacement: 2514 rue N. Galvez.

NEUVIEME WARD.

De l'Avenue Lafayette aux Limites inférieures de la Ville; Fleuve aux Bois.

Premier Precinct—Du côté inférieur de l'avenue Lafayette au côté supérieur de St. Ferdinand, fleuve au côté du fleuve de Nord Rempart. Emplacement: 2717 rue Chartres.

Deuxième Precinct — Du côté du lac de St. Ferdinand au côté supérieur de Montégut; fleuve au côté du fleuve de St. Claude. Emplacement. 615 rue St. Ferdinand.

Troisième Precinct—Du côté inférieur de Montégut au côté supérieur de Louisa; fleuve au côté du fleuve de St. Claude. Emplacement: 814 rue Clouet.

Quatrième Precinct—Du côté inférieur de Louisa au côté supérieur d'Elmire; fleuve au côté du fleuve de St. Claude. Emplacement: 3320 rue Dauphine.

Cinquième Precinct—Du côté inférieur de Elmire au côté supérieur de Pauline du fleuve au côté du flueve de St. Claude. Emplacement: 920 rue Indépendance.

Sixième Precinct.—Du côté inférieur de Pauline au côté supérieur de Mazant, du fleuve au côté du fleuve de St. Claude. Emplacement. 905 rue Alvar.

Septième Precinct—Du côté inférieur de Mazant au côté supérieur de Sister du fleuve au côté du fleuve de St. Claude. Emplacement: 818 Leaseps.

Huitième Precinct—Du côté inférieur de Sister au côté supérieur de Egania du fleuve au côté du fleuve de St. Claude. Emplacement, Elizardi et Dauphine.

Neuvième Precinct—Du côté supérieur de Egania aux Casernes des Etats-Unis, du fleuve au côté du fleuve de St. Claude. Emplacement, 5464 rue Dauphine.

Dixième Precinct—Du côté inférieur de l'avenue Lafayette au côté supérieur de St. Ferdinand, entre Nord Remparts et St. Claude, et de là de l'avenue Lafayette (côté inférieur) au côté supérieur de Clouet; St. Claude (côté du bois au côté du fleuve de Urquhart). Emplacement: St. Claude et St. Ferdinand.

Onzième Precinct—Du côté du bois de Urquart au Lac Pantchartrain, côté inférieur de l'avenue Lafayette au côté supérieur de Clouet. Emplacement: 2616 rue Nord Villere.

Douzième Precinct—Du côté inférieur de Clouet au côté supérieur de Mazant; côté du bois de St. Claude au Lac Pontchartrain. Emplacement: 3813 rue St. Claude.

Treizième Precinct—Du côté inférieur de Mazant à la ligne de paroisse; côté du bois de St. Claude au Lac Pontchartrain. Emplacement: 4303 rue St. Claude.

DIXIEME WARD

De Félicité à Première. Du Fleuve au Bois.

Premier Precinct—Du fleuve au côté du fleuve de St. Thomas et du côté supérieur de Félicité au côté inférieur de Joséphine. Emplacement: 2029 rue Rousseau.

Deuxième Precinct—Du fleuve au côté du fleuve de St. Thomas et du côté supérieur de Joséphine au côté inférieur de Première. Emplacement: 442 rue Philip.

Troisième Precinct—Du côté du bois de St. Thomas au côté du fleuve de Laurel, et du côté supérieur de Félicité au côté inférieur de Joséphine. Emplacement, 1938 rue Chippwa.

Quatrième Precinct—Du côté du bois de St. Thomas au côté du fleuve de Laurel, et du côté supérieur de Joséphine au côté inférieur de Première. Emplacement: 832 rue Joséphine.

Cinquième Precinct—Du côté du bois de Laurel au côté du fleuve de Chestnut, et du côté supérieur de Félicité au côté inférieur de Joséphine. Emplacement, 1117 rue Ste. Marie.

Sixième Precinct—Du côté du bois de Laurel au côté du fleuve de Chestnut, et du côté supérieur de Joséphine au côté inférieur de Première, Emplacement: 918 rue Joséphine.

Septième Precinct—Du côté du bois de Chestnut au côté du fleuve de St. Charles, et du côté supérieur de Félicité au côté inférieur de Première. Emplacement: 1401 rue Ste.-Marie.

Huitième Precinct—Du côté du bois de St. Charles au côté du fleuve de Dryades, et du côté supérieur de Félicité au côté inférieur de Première. Emplacement: 1718 rue St. André et coin Brainard.

Neuvième Precinct—Du côté du bois de Dryades au côté du fleuve de Franklin, et du côté supérieur de Félicité au côté inférieur de Première. Emplacement: 2125 rue Dryades.

Dixième Precinct—Du côté du bois de Franklin au côté du fleuve de Freret et du côté supérieur de Félicité au côté inférieur de Première. Emplacement: 2236 rue Joséphine.

Onzième Precinct—Du côté du bois de Freret au côté du fleuve de Tonti, et du côté supérieur de Félicité et du côté supérieur de Melpomène au côté inférieur de Première. Emplacement: 2539 avenue Jackson.

ONZIEME WARD

De la rue Première à la rue Tolédano; du Fleuve au Bois.

Premier Precinct—Du fleuve au côté du fleuve de St. Thomas, et du côté supérieur de Première au côté inférieur de Toledano. Emplacement: 514 avenue Washington.

Deuxième Precinct—Du côté inférieur de St. Thomas au côté du fleuve d'Annonciation, et du côté supérieur de Première au côté inférieur de Septième. Emplacement: 708 avenue Washington.

Troisième Precinct—Du côté du lac de St-Thomas au côté du fleuve d'Annonciation, et du côté supérieur de Septième au côté inférieur de Toledano. Emplacement: 3152 rue Annonciation.

Quatrième Precinct—Du côté du lac d'Annonciation au côté du fleuve de Constance, et du côté supérieur de Première au côté inférieur de Septième. Emplacement: 901 avenue Washington.

Cinquième Precinct—Du côté du lac d'Annonciation au côté du fleuve de Constance, et du côté supérieur de Septième, au côté inférieur de Toledano. Emplacement: 914 rue Neuvième.

Sixième Precinct—Du côté du lac de Constance, au côté du fleuve de Camp, et du côté supérieur de Première au côté inférieur de Toledano. Emplacement, 2923 rue Magazine.

Septième Precinct—Du côté du bois de Camp, au côté du fleuve de l'avenue St. Charles, du côté supérieur de Première au côté inférieur de Toledano. Emplacement, 1328 avenue Washington.

Huitième Precinct—Du côté du bois de l'avenue St. Charles au côté du fleuve de Baronne, du côté supérieur de Première au côté inférieur de l'avenue Washington, du côté du bois de l'avenue St. Charles au côté du fleuve de Dryades, du côté inférieur de Toledano, au côté supérieur de Washington. Emplacement, 1736 Washington avenue.

Neuvième Precinct—Du côté du bois de Baronne au côté du fleuve de Saratoga, et du côté supérieur de Première au côté inférieur de l'avenue Washington, du côté du bois de Dryades au côté du fleuve de Saratoga, du côté supérieur de l'avenue Washington au côté inférieur de Toledano. Emplacement: 1903 avenue Washington.

Dixième Precinct—Du côté du bois de Saratoga au côté du fleuve de Robertson, et du côté supérieur de Première au côté inférieur de Toledano. Emplacement: 2727 Sud Franklin.

Onzième Precinct—Du côté du bois de Sud Robertson au Melpomène tail race, du côté supérieur de Première au côté inférieur de Toledano. Emplacement: 2715 rue Magnolia.

DOUZIEME WARD

De Tolédano à l'avenue Napoléon; fleuve au bois.

Premier Precinct—Du fleuve au côté du fleuve d'Annonciation, et du côté supérieur de Tolédano au côté inférieur de l'avenue Napoléon. Emplacement: 3934 rue Tchoupitoulas.

Deuxième Precinct—Du côté du fleuve de Magasine au côté du bois d'Annonciation et du côté supérieur d'Amelia au côté inférieur de l'avenue Napoléon. Emplacement: 836 rue Berlin.

Troisième Precinct.—Du côté du fleuve de Magasine au côté du bois d'Annonciation et du côté inférieur d'Amelia au côté supérieur de Tolédano. Emplacement: 817 rue Aline.

Quatrième Precinct—Du côté du bois de Magasine au côté du fleuve de l'avenue St. Charles, et du côté inférieur de Général Taylor au côté supérieur de Tolédano. Emplacement: 3727 rue Magasin.

Cinquième Precinct—Du côté du bois de Magasin au côté du fleuve de l'avenue St. Charles, et du côté supérieur de Général Taylor au côté inférieur de l'avenue Napoléon. Emplacement: 1224 rue Milan.

Sixième Precinct—Du côté du bois de l'avenue St. Charles au côté du fleuve de Dryades, et du côté inférieur de l'avenue Napoléon au côté supérieur de Tolédano. Emplacement: 3507 rue Baronne.

Septième Precinct— Du côté du bois de Dryades, au côté du fleuve de Howard, et du côté inférieur de l'avenue Napoléon au côté supérieur de Toledano. Emplacement, 4014 S. Rempart.

Huitième Precinct—Du côté du lac de Howard au côté du fleuve de Broad et du côté inférieur de l'avenue Napoléon au côté supérieur de Tolédano. Emplacement, 3414 rue Magnolia.

TREIZIEME WARD.

De l'avenue Napoléon à l'avenue Peters. Du Fleuve au Bois.

Premier Precinct—Du fleuve au côté du fleuve d'Annonciation et du côté supérieur de l'avenue Napoléon au côté inférieur de l'avenue Peters. Emplacement: 4439 rue Tchoupitoulas.

Deuxième Precinct—Du coté du lac d'Annonciation au côté du fleuve de Constance; et du côté supérieur de l'avenue Napoléon au côté inférieur de l'avenue Peters. Emplacement, 609 rue Upperline.

Troisième Precinct—Du côté du lac de Constance au côté du fleuve de Colisée, et du côté supérieur de l'avenue Napoléon au côté inférieur d'Upperline. Emplacement: 4601 rue Constance.

Quatrième Precinct—Du côté du lac de Constance au côté du fleuve de Colisée et du côté supérieur de Upperline au côté inférieur de l'avenue Peters. Emplacement: 924 rue Bellecastle.

Cinquième Precinct—Du côté supérieur de l'avenue Napoléon au côté inférieur de Bordeaux de Colisée à l'avenue St. Charles, de là au côté du lac de l'avenue St. Charles à Upperline, et du côté inférieur de Upperline à Broad, et du côté du fleuve de Broad au côté du lac de Colisée. Emplacement: 2009 rue Valence.

Sixième Precinct—Du côté supérieur de Bordeaux de Colisée à l'avenue St. Charles de là le long du côté de l'avenue St. Charles à Upperline, de là le long et comprenant le côté supérieur de Upperline, de l'avenue St. Charles à Broad, au côté inférieur de l'avenue Peters, et du côté du fleuve de Broad au côté du lac de Colisée. Emplacement, 1407 rue Lyon.

QUATORZIEME WARD

De l'Avenue Peters à la rue Lowerline. Du Fleuve au Bois

Premier Precinct—Du fleuve au côté du fleuve de Colisée, et du côté supérieur de l'avenue Peters au côté inférieur de l'avenue Nashville. Emplacement: 5621 rue Magasin.

Deuxième Precinct—Du fleuve au côté du fleuve de Constance, et du côté supérieur de l'avenue Nashville au côté inférieur du Parc Audubon. Emplacement, 6127 rue Laurel.

Troisième Precinct.—Du fleuve à Melpomene Tail Race, et du côté inférieur du Parc Audubon et Jesuits Place, au côté inférieur de Lowerline. Emplacement: 235 rue Broadway.

Quatrième Precinct—Du côté du bois de Constance au côté du fleuve de la rue Colisée, et du côté supérieur de l'avenue Nashville au côté inférieur du Parc Audubon. Emplacement: 816 rue Webster.

Cinquième Precinct—Du côté supérieur de l'avenue Peters au côté inférieur de Eleonore et du côté du bois de Colisée au côté du fleuve de l'avenue St. Charles. Emplacement: 3525 rue Garfield.

Sixième Precinct—Du côté du bois de Colisée au côté du fleuve de l'avenue St. Charles, et du côté supérieur de Eléonore au côté inférieur du Parc Audubon. Emplacement: 6320 rue Hurst.

Septième Precinct—Du côté du bois de l'avenue St. Charles au Melpomène Tail Race, entre le côté supérieur de l'avenue Peters et côté du bois de Broad et la ligne inférieure du Jesuits' Place. Emplacement: 6215 rue Magnolia.

QUINZIEME WARD

Tout le Cinquième District (autrefois Alger.)

Premier Precinct—Du fleuve au côté du fleuve de l'avenue Pélican, et du fleuve au côté du fleuve de Verret. Emplacement: rue Margon, 333 près de Lavergne.

Deuxième Precinct—Du côté du bois de l'avenue Pélican au côté du fleuve de l'avenue Opelousas; et du fleuve au côté du fleuve de Verret. Emplacement: 418 rue Bouny, près de Pélican.

Troisième Precinct—Du côté du bois de l'avenue Opelousas à la ligne de démarcation de la paroisse de Jefferson, et du fleuve au côté du fleuve de Verret et Hermorsa. Emplacement: 230 Slidell.

Quatrième Precinct — Du fleuve au côté du fleuve de la rue Alix, et du côté inférieur de Verret au côté supérieur de l'avenue. Whitney. Emplacement: 623 rue Patterson.

Cinquième Precinct—Du côté du bois de la rue Alix au côté du fleuve de l'avenue Opelousas, et du côté inférieur de Verret au côté supérieur de l'avenue Whitney, Emplacement: 830 rue Evelina.

Sixième Precinct—Du côté du bois de l'avenue Opelousas à la ligne de démarcation de la paroisse Jefferson, et du côté inférieur de Verret et Hermosa au côté supérieur de l'avenue Whitney. Emplacement: 712 rue Verret.

Septième Precinct—Du côté inférieur de Whitney à la ligne limitrophe de la paroisse Plaquemines, et du fleuve au bois. Emplacement 810 avenue Newton.

SEIZIEME WARD

De la rue Lowerline à l'avenue Carrollton. Fleuve au Bois.

Premier Precinct—Du fleuve au côté du fleuve de l'avenue St. Charles, et du côté inférieur de l'avenue Carrollton au côté supérieur de la rue Lowerline. Emplacement: 424 rue Hillary.

Deuxième Precinct—Du côté du lac de St. Charles au côté du fleuve de Zimple, et du côté inférieur de l'avenue Carrollton au côté supérieur de Lowerline. Emplacement: 7630 rue Maple.

Troisième Precinct—Du côté du lac de la rue Zimple au côté du fleuve de Hickory, et du côté inférieur de l'avenue Carrollton au côté supérieur de Lowerline. Emplacement: 1701 avenue Carrollton.

Quartrième Precinct—Du côté du lac de Hickory au côté du fleuve de l'avenue Washington, et du côté inférieur de l'avenue Carrollton au côté supérieur de la rue Lowerline. Emplacement: 2209 avenue Carrollton.

DIX-SEPTIEME WARD

De l'Avenue Carrolton à la rue Protection. Fleuve au Bois.

Premier Precinct—Du fleuve au côté du fleuve de Plum, et du côté supérieur de l'avenue Carrollton à Protection Levée. Emplacement, 8114 rue Oak.

Deuxième Precinct—Du côté du bois de la rue Plum au côté du fleuve de Birch, et du côté supérieur de l'avenue Carrollton à Protection Levee. Emplacement: 8613 rue Poplar.

Troisième Precinct—Du côté du bois de la rue Birch au côté du fleuve de Panola, et du côté supérieur de l'avenue Carrollton à Protection Levee. Emplacement: 1819 rue Cambronne.

Quatrième Precinct—Du côté du bois de la rue Panola au Nouveau Bassin, et du côté supérieur de l'avenue Carrollton à West End et Protection Levée. Emplacement, 3038 avenue Carrollton.

JAMES W. REYNOLDS,
Surintendant de Police.

oct 21-27-30

FER GALVANISÉ À L'ÉPREUVE DES RATS
FAÇONNÉ PRÊT À POSER PRIX MODÉRÉS
TÉLÉPHONEZ—NOUS DÉLIVRONS RAPIDEMENT
AMERICAN SHEET METAL WORKS
WALNUT 164

oct 27 30—nov 1

Pavage et travaux de toute confiance à l'épreuve des rats
WALTER KARCHER
933 Rue N. Rendon Hemlock 1316

23 sept—lm—mer-ven-dim

D. MERCIER'S SONS
Les marchands renommés par la modicite des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales;
Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de Toilette pour messieurs et enfants
Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à dix heures et fermé le dimanche. Coin des rues Dauphine et Bienville, à deux ilets de la rue du Canal. 2eme District.

F. A. BRUNET
IMPORTATEUR DIRECT
HORLOGER, BIJOUTIER, JOAILLIER
313—RUE ROYALE—313
ALLIANCES ET BAGUES DE MARIAGE EN TOUT GENRE.
La Seule Grande et Unique Maison Française à la Nile-Orléans.
Venez visiter et vous rendre compte par vous-même du bas prix de mes marchandises pour lesquelles je défie toute concurrence
Les ordres de la campagne sont sollicités.
PHONE MAIN 4360.

CHARBONS
PITTSBURG ANTHRACITE ALABAMA QUALITÉ QUEEN
COKE POUR GAZ ET FONDERIE
W. G. COYLE & CO., Inc.
337 RUE CARONDELET
PHONE MAIN 2126

The N. O. Bee Publishing Co., Ltd.
323 Chartres Street NEW ORLEANS
SPÉCIALITÉ DE
TRAVAUX EN FRANÇAIS
TRADUCTIONS EN
Français, Anglais, Espagnol, Italien, Allemand et Hollandais

L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE
L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE
L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE
L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE
L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE

L'Abeille Bourdonne Constamment

¶ Dans les meilleures demeures Françaises de la Nouvelle Orléans et de ses environs.

¶ Ce journal convient à mille acheteurs qui ne peuvent être approchés par un autre moyen.

¶ Téléphonez 3487 Main et demandez que notre "ad man" aille vous voir.

L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE
L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE
L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE
L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE
L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE L'ABEILLE